提升幼兒教育品質: 幼兒語文的教與學

陳淑琴 理事長 社團法人中華幼兒教育改革研究會 國立台中教育大學(退休)

2030雙語國家發展藍圖 (2018)

- 賴清德2018年宣布:
- 2019年為雙語國家元年

- •教育部2019年開始推動雙語國家計畫
- 2022年教育部修正為各級學校的雙語教育計畫

•於是…各方磨刀霍霍、蠢蠢欲動

預知平庸與貧乏? 反思雙語國家政策論壇東吳大學何萬順教授 1110326

- 《我國推動英語成為第二官方語言政策評估報告》
- 推動條件:
- 1. 具有英語殖民背景
- 2. 英語與該國之國語屬同一語系
- 3. 具備英語友善環境
- 4. 已有現成之官方法令文件
- 5. 英語為實用語言,不僅是學習的科目
- 6. 龐大經費挹注 (如加拿大每年挹注580億)
- 7. 推行英語作為官方語言是基於國家存亡和種族團結的考量
- 8. 已具備聽說英語和讀寫文的文化思維和邏輯
- 9. 國家運作及社會需求已有英語化的基礎

《我國推動英語成為第二官方語言政策 評估報告》建議:

- •上述9項條件皆未具備,但建議政府:
- 「若認為推動英語為第二官方語言是勢在必行的政策,則應設立國家雙語及雙文化委員會。」

語言是人類早期發展的重要範疇

- 身體動作
- 認知發展
- 語言發展
- 社會發展
- • • •



幼兒階段的語言學習

- •語言學習是一切學習的基礎。
- ·語言發展和學習的範疇包含聽、說、讀、寫四個面 向的理解與表達。
- 人類從一出生就開始運用五感探索和認識世界,同時也透過觀察、聆聽、聲音、口語、與他人和文本的互動探索,開始語言學習的漫長旅程。

攸關幼兒階段的語言發展與學習原則

- 一、幼兒語言發展與學習歷程漫長、具高度複雜性,但有其階段性和一致性;
- 二、影響幼兒語言發展和學習因素非單一學派能充分說明;
- •三、個體生理、心理因素和環境因素,皆是影響幼兒語言發展和學習的關鍵;
- 四、語言學習的內容、方式、情境與幼兒日常生活相結合,強調語言的功能性和實用性,更能促進幼兒的語言發展與學習。

相關研究告訴我們

- •學習第二語言或外語越早越好嗎?
- •發現:年齡較小開始學習的學生,在聽力和單字發音兩項有較好表現,但是在其他方面(包括文法、聽寫測驗、口語表達、角色扮演、寫作等),都是年齡較大開始學習者表現較好。
- •結論:晚學者因**年齡較大**且學習經驗豐富,學習效率較高(Muñoz, 2006)。
- Kalberer (2007)認為較晚開始學習的學生的認知優勢, 是讓他們可以後來居上的原因。

重要提醒

- •學習外語和使用外語學習是兩碼子事
- ·學齡前幼兒是概念發展與學習的關鍵階段,以熟悉的語言(母語)學習,成 效大大的優於以外語學習

回歸法規面

- 學齡前階段幼兒語言學習相關法規:
- •《國家語言發展法》
- https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?pcode=H0170143

- •《幼兒教保及照顧服務實施準則》
- 修正日期:民國 112 年 11 月 12 日
- https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?pcode=H0070047

《國家語言發展法》

- 108年01月09日公布,111年08月01日生效
- •第3條「本法所稱國家語言,指臺灣各固有族群使用之自然語言及臺灣手語。」各固有族群所使用的自然語言,也正是你我各自的母語,當然不包括非固有族群所使用的外國語言(foreign language),如英語、日語等

《國家語言發展法》

- ·第4條「國家語言一律平等,國民使用國家語言應不受歧視或限制。」
- •思考"No Chinese"或"English only"的教學方式, 所造成的語言階級
- ·第9條「中央教育主管機關及直轄市、縣(市)主管機關應保障學齡前幼兒學習國家語言之機會。」
- •過度英語教學,勢必排擠和阻礙學齡前幼兒學習國家語言的時間和機會

《幼兒教保及照顧服務實施準則》第13條

- 幼兒園實施教保活動課程,應依下列規定為之:
- 一、以統整方式實施,建立活動間之連貫性,不得採分科方式進行。
- 二、以自行發展為原則,並應自幼兒生活經驗及在地生活環境中選材。
- 三、協助幼兒探索生活環境,認同本土、認識並欣賞社會多元文化及語言,並保障幼兒學習國家語言之機會。
- 四、有進行外語教學之必要者,應以部分時間融入教保活動課程,並符合幼兒園教保活動課程大綱;不得以全部時間為之,或以部分時間採非融入方式進行教保活動。

《幼兒教保及照顧服務實施準則》第13條

- · 五、落實健康教育、生命教育、安全教育、品德教育及性別平等教育。
- 六、訂定行事曆、作息計畫及課程計畫。
- •七、每學期至少召開一次全園性教保活動課程發展會議。
- 八、有選用輔助教材之必要時,其內容應符合幼兒園教保活動課程大綱之精神。
- 九、不得進行以精熟為目的之讀、寫、算教學。

「國人英語力」=「國家競爭力」?

「英語力」=「國際觀」?

瑞士洛桑管理學院2021年全球競爭力排名 (紅色字為英語官方語國家)

1	Switzerland	17	Qatar	33	Cyprus	49	Jordan
2	Sweden	18	United Kingdom	34	Czech Republic	50	Slovak Republic
3	Denmark	19	Austria	35	Kazakhstan	51	Turkey
4	Netherlands	20	New Zealand	36	Portugal	52	Philippines
5	Singapore	21	Iceland	37	Indonesia	53	Bulgaria
6	Norway	22	Australia	38	Latvia	54	Ukraine
7	Hong Kong SAR	23	Korea Rep.	39	Spain	55	Mexico
8	Taiwan, China	24	Belgium	40	Slovenia	56	Colombia
9	UAE	25	Malaysia	41	Italy	57	Brazil
10	USA	26	Estonia	42	Hungary	58	Peru
11	Finland	27	Israel	43	India	59	Croatia
12	Luxembourg	28	Thailand	44	Chile	60	Mongolia
13	Ireland	29	France	45	Russia	61	Botswana
14	Canada	30	Lithuania	46	Greece	62	South Africa
15	Germany	31	Japan	47	Poland	63	Argentina
16	China	32	Saudi Arabia	48	Romania	64	Venezuela

21年來大學學測國英文成績統計國文不及格佔63%、英文不及格佔64%

2003-2023年大學學測國英文統計											
	總人數	不及格人數	30分以下人數	不及格佔比	30分以下佔比	30分/不及格佔比					
國文	2,964,886	1,868,517	243,378	63.02%	8.21%	13.03%					
英文	2,957,519	1,894,883	759,407	64.07%	25.68%	40.08%					

幼兒園可以怎麼做? 英教學者的建議

全面啟動教育體系的雙語活化

修法建立彈性創新學習模式

鬆綁法規

- 國民教育法
- 高級中等教育法
- 相關子法

適性分組教學

- 修訂「國民小學及國民中 學常態編班及分組學習準 則。」

雙語教學延伸至幼兒園

- 發展幼兒園採英語融入**教保活動課程**之模式
- 推動幼兒園進行英語融入教保活動課程之教學

科學園區實驗高級中學

- 短期內推動全面英語化,讓所有學生皆可接受雙語教育
- 長期則俟教育部鬆綁法規,再與教育部共同研議回歸一般教育體系

•預知平庸與貧乏?反思雙語國家政策論壇 台灣師大周中天退休教授 1110326



13

《學齡前幼兒英語教育政策說帖》 教育部,2004

•三種主張:

•語言學習順序應為先母語、再國語、後英語

•幼兒接觸英語應以「促進文化學習與國際了解」而非「培養流利的英語能力」為目標

• 幼稚園不可聘任外籍老師教授英語教學活動

幼兒園可以怎麼做? 幼教學者的建議

陳淑琴(2021)。幼兒階段語言學習的本末先後。 台灣教育研究期刊,2(4),29-46

- 一、政府應該持續推動幼兒階段的國家語言學習,積極落實「先母語、再國語、後英語」的政策和主張,以保障學齡前幼兒學習國家語言之機會,維護《國家語言發展法》。
- 二、幼兒園實施任何外語教學,必須從幼兒發展和學習需求 考量,幼兒階段有其特定、關鍵性的發展和學習任務,全日 半日外語的過度教學和學習,勢必排擠幼兒其他重要如認知、 情意和技能的學習時間,嚴重影響幼兒正常的發展與學習。 分科才藝式外語教學無法與幼兒生活經驗連結,較難產生持 續性和有意義的學習經驗,也違反幼兒階段統整式學習的發 展需求。

幼兒階段的外語學習以融入式教學為宜

•三、許多研究證實沉浸式教學適合母語、族語的學 習,然而根據《國家語言發展法》的定義,英語在 我國而言,是外國語言非國家語言,也非第二語言, 幼兒階段的外國語言學習,以融入式教學較為合適, 連結幼兒的生活經驗,將英語融入幼兒園每日的例 行性活動中,透過兒歌、童謠、故事、遊戲、大肌 肉活動、節慶文化活動等,引導幼兒在真實的互動 情境中,自然使用和學習英語。

不同程度的語言學習

- •全英語 (沉浸式)教學
- (母語、新移民進入主流社會)
- 雙語教學 (雙語國家)
- •融入式教學
- 才藝分科式教學

學齡前階段應落實「先母語、再國語、後英語」

•四、提早學習語言已經被證實,並非學好語言的關鍵因 素,晚學者因成熟和學習經驗因素,學習外語或第二語 言反而較有效率。家長應該要為孩子選擇,能尊重和滿 足幼兒發展和學習需求的幼兒園,才能真正幫助孩子順 利銜接國小的正式學習。幼兒進入全英文的幼兒園,沒 有學習到的經驗是我們自己的語文和文化,語文是學習 任何知識的工具,除非是幼兒立即要銜接國外的小學, 否則幼兒上國小還是需要國語文作為學習的工具。學齡 前階段應落實「先母語、再國語、後英語」,打好本國 語文基礎,方能完備幼兒幼小銜接正式學習的工具。

外語好, 不如本國語言能力強(理解、表達)

•以下是我嘗試跟Chat GPT的一段對話,請看它的功力。要學語文 (或是別的知識),Chat GPT是最好也最方便的交流溝通夥伴。大 家要多利用。

• 請翻譯這一句話為英文 「多做多錯,少做少錯,不做不錯。」

- "Do more, make more mistakes; do less, make fewer mistakes; don't do, make no mistakes."
- · 資料來源:周中天(2023)。AI翻譯強勢來臨、全民英語何去何從。

不是很滿意,再繼續追問

• 有沒有英文成語,意思與它相近?

• 有一個英文成語與這句話的意思相近,那就是 "Practice makes perfect." 這個成語強調通過不斷的練習和努力,可以逐漸達到完美的境界。它也暗示了在學習和成長過程中,犯錯是正常的,並且通過錯誤可以獲得寶貴的經驗和教訓。

使用者的語言能力要能夠駕馭AI

· 好像不是, "Practice makes perfect." 是正面意義,鼓勵多做,追求完美,但是「多做多錯,少做少錯,不做不錯。」卻是表示一種消極態度,強調「為了避免麻煩,越不做越好。」請再試試看。

- 我明白了您的意思,非常抱歉之前的回答不夠準確。以下是一個更貼近「多做多錯,少做少錯,不做不錯。」意思的英文成語:
- "Better safe than sorry."

結論:文化是語言的載體

- 語言與文化無法切割,在臺灣不管是哪一個族群的母語和文化都應該得到重視和保護。但是語言是相當功能性的,一旦該族群使用母語的人越來越少,這個族群的語言和文化也將逐漸式微。
- •因此,再次強調:「先母語、再國語、後英語」